

**LBRIS**

We know  
books

**PREGĂTIRE PENTRU VIAȚĂ**

**Munca  
dă întotdeauna  
roade**



**HĂRNICIA**

Copyright © 2022 Editura For You

Toate drepturile asupra versiunii în limba română  
aparțin Editurii For You.

Reproducerea integrală sau parțială, sub orice formă,  
a textului din această carte este posibilă  
numai cu acordul prealabil al Editurii For You.

Traducere: Teodora-Ioana Moței

Redactare: Ana-Maria Datcu

Tehnoredactare și design copertă: Stelian Bigan

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

**Munca dă întotdeauna roade : hărnicia** / trad. din lb. engleză  
de Teodora-Ioana Moței. - București : For You, 2022  
ISBN 978-606-639-476-5

I. Moței, Teodora-Ioana (trad.)

159.9

Henry, un băiat de 13 ani, avea o mare problemă: era foarte leneș. Fugea de responsabilități și nu citea nimic. Nu se interesa de școală și nici nu făcea sport. Îi plăcea să stea toată ziua la televizor. Iar când nu se uita la televizor, se juca jocuri video.

Și îi plăcea mâncarea nesănătoasă. Îi plăceau gustările cu grăsimi, foarte condimentate. Desigur, luase mult în greutate. Mânca foarte nesănătos. Era foarte pofticios, iar când cineva îi oferea mâncare, nu refuza nici-odată. Mânca toată ziua.



Unii dintre colegii lui glumeau pe seama greutateții sale, iar profesorii le spuneau mereu părinților lui Henry că este foarte leneș.

Părinții lui erau foarte triști. Henry nu îi asculta nici pe ei, așa că ei le-au cerut ajutorul profesorilor, căci nu mai aveau idei pentru cum să-l convingă să se apuce de învățat ca să poată face ceva în viață și să devină o persoană de succes. Mama se întrista văzându-l cum stă ore întregi la piscină fără să intre în apă. L-a înscris la un curs de înot la școală, dar el nu a mers niciodată.

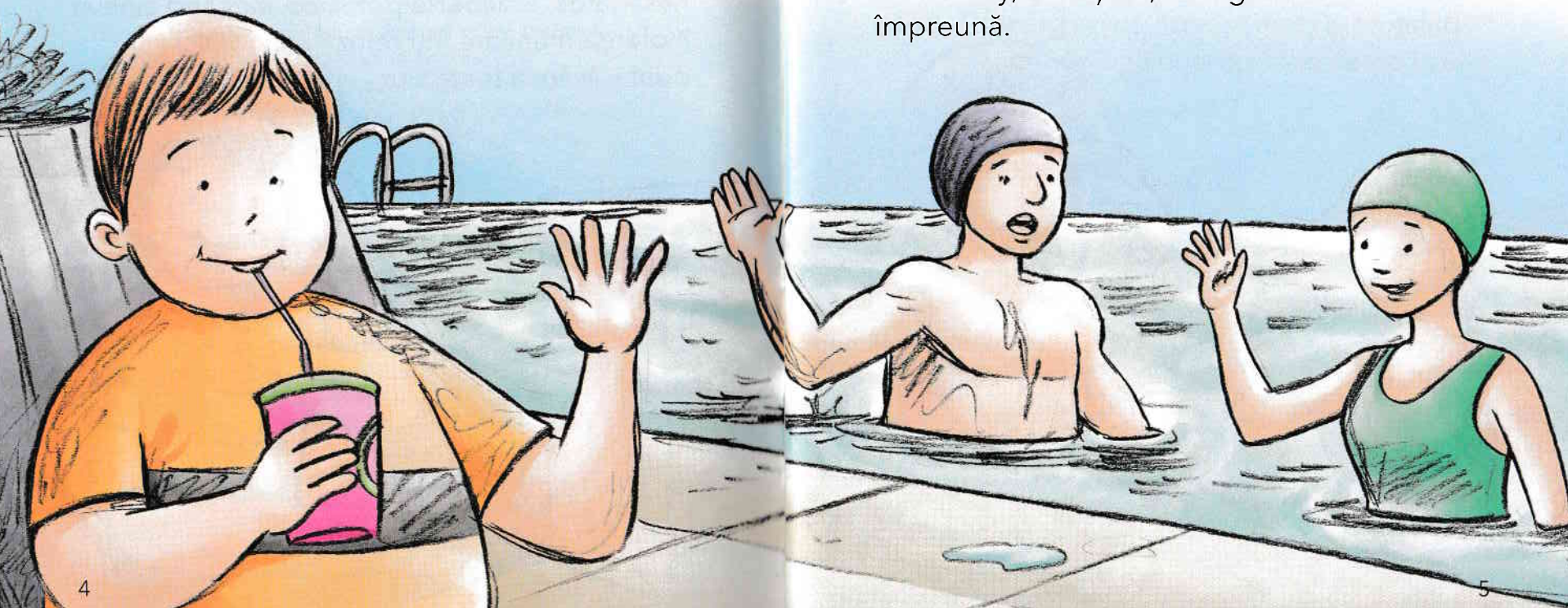
Mama lui Henry se gândise că, dacă măcar ar învăța să înoate, poate că o să-i placă și o să devină interesat și de altceva care necesită efort.

– Merită să încercăm! i-a zis ea soțului ei.

– Bine! Haide să încercăm! a fost el de acord.

Așa că, în vacanță, părinții l-au dus pe Henry la piscină. Băiatul s-a bucurat că merg, imaginându-și cum va sta pe șezlong toată ziua și-și va ronțai gustările lui preferate, dar nesănătoase. Asta a și făcut la început: a stat pe șezlong și i-a privit cum înoată. Își luase cu el multe gustări nesănătoase... După ceva timp, părinții l-au chemat în piscină:

– Henry, vino și tu, te rugăm! Hai să înotăm împreună.



– Nu, nu vin. Savurez aceste gustări delicioase!  
a răspuns Henry.

Și a continuat să se uite la ei. Părinții băiatului au vorbit apoi cu antrenorul de înot despre cum să-l convingă pe Henry să intre în piscină.

La un moment dat, Henry s-a ridicat pentru a-i vedea mai bine pe niște copii care se jucau în apă. A ajuns la marginea bazinului și, pentru că era multă apă pe jos, a alunecat și a căzut în apă.

– Ajutor! Ajutor! a strigat el.

Toți cei din jur râdeau cu gura până la urechi. Antrenorul a sărit imediat în apă și l-a scos pe mal, zicându-i:

– Trebuie să înveți să înoți!

Băiatul s-a șters repede cu un prosop, apoi a plecat spre casă împreună cu părinții.



În acea seară, la cină, Henry și-a întrebat mama:  
– Mamă, de ce ai făcut supă la cină? Nu știi că nu-mi place deloc supa?

– Supa este foarte sănătoasă, fiule!

– Dar eu vreau hamburgeri! a protestat Henry.

– Ar trebui să mănânci mai sănătos și să nu mai fii atât de leneș! l-a sfătuit tatăl. Trebuie să faci mișcare, fiule! Efortul este una dintre treptele care ne ajută să fim fericiți și să avem succes.

– Dar eu sunt deja foarte fericit!

– Henry, succesul se câștigă prin efort, nu stând degeaba! Tu cam fugi de orice înseamnă efort, însă nimeni din lume nu a obținut ceva stând, ci prin efort și exercițiu, a insistat tatăl.

